

PUMP INVERTER PUMPEN-INVERTER

Version 24.10

(GB) OPERATING INSTRUCTIONS (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG



Pumpen-Inverter „ENERGY-SAVER“
0.75-2.2KW 230V/3x230V
(5-PSM01158VK)



Pumpen-Inverter „ENERGY-SAVER“
1.5KW 230V/230V (5-PSM01159VK)



Pumpen-Inverter „ENERGY-SAVER“
5-2,2KW 400V/400V (PSM01138VK)
5-5,5KW 400V/400V (PSM01139VK)
5-7,5KW 400V/400V (PSM01140VK)



Energie sparen!
Kosten senken!
Innovation nutzen!

Contents

1. Introduction	2
2. In general	2
3. Installation	3
4. Wiring	4
5. Operation	4-6
6. Security tips	6
7. Servicing & Maintenance	7
8. Guarantee regulations	7
9. Recognising and repairing of mistakes	8
10. Notes on Product Liability	8
11. Notes on Disposal	8
12. EU Declaration of Conformity	8
13. Technical Data	16-18
14. Spare Parts	19

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS



Please read the user manual
before using the device



Warning sign



Pull power plug



Warning of electrical voltage

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our Inverter pump control. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety stands by us on first place.



To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the device. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.

Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them. Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe.de under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

The inverter pump control is a switching device which can automatically switch an electrical consumer (pump) **ON** and **OFF**. The device monitors the pressure and the flow rate in the pressure line. Depending on the pressure or the flow rate, the inverter pump control switches one or more electrical consumers **ON** or **OFF**.

The inverter pump control is to be used exclusively for non-abrasive clear water without deposits and other dirt. In the opposite case, an effective pre-filter with mesh size not coarser than 0.2mm must be installed in front of the unit. After unpacking, make sure that the data indicated on the type plate correspond to the intended operating conditions. In case of doubt, do not operate the unit. Transport damage must be reported immediately to the shipping company and to us in writing.

Make sure after unpacking that the data given on the nameplate agree with the foreseen operating conditions. When in doubt, the operation is prohibited. Transport damages are reported immediately to the transport company and to us in writing.

3. INSTALLATION

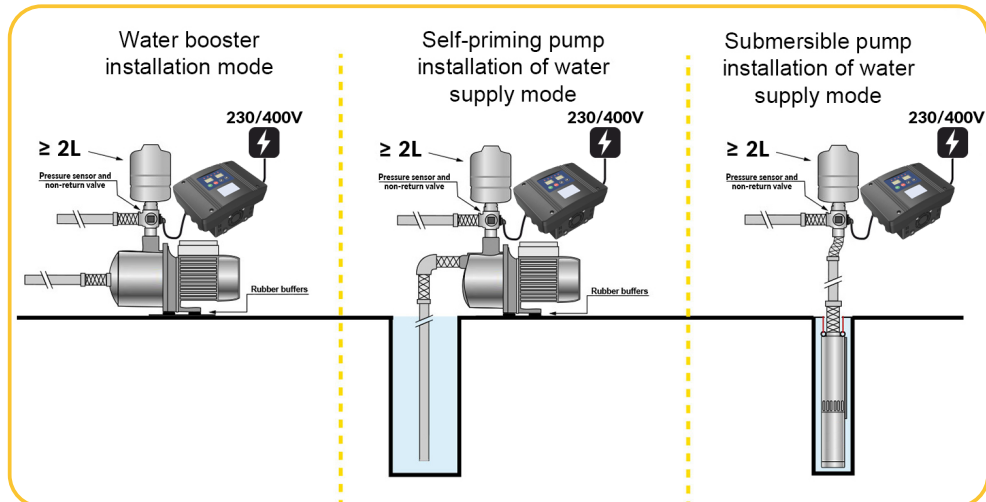
The installation must be performed by a qualified professional.



Please, check each time before using, the electrical connections and the cables are not damaged. Check before the installation whether the electrical connections are earthed according to the statutory regulations and are installed.

Also, it is NOT recommended to perform, for example, a cable extension. It is not certain whether this modification is technically correct, so this warranty is void.

3.1 INVERTER PUMP CONTROL (5- 0,5KW / 5-1,5KW / 5-2,2KW / 5-4,0KW / 5-5,5KW / 5-7,5KW / 0.75-2.2KW / 1.5KW)



A non-return valve on the discharge side of the pump is absolutely necessary. We recommend the installation of a 5-way adapter with built-in non-return valve from our product range, which is available to suit the line cross-section. These 5-way adapters have the possibility of connection for the pressure sensor*, as well as for an additional pressure gauge (special accessory, Art.-No. A7257, A7258, A7259, A7260, A7261)

We recommend the installation of a pressure gauge so that the line pressure can be checked at any time.



5 way adapter 1" with integrated check valve (picture may differ from delivered product).

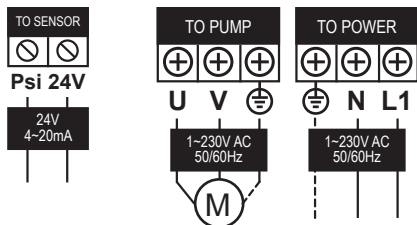
Special accessories, not included in the scope of delivery!

4 English

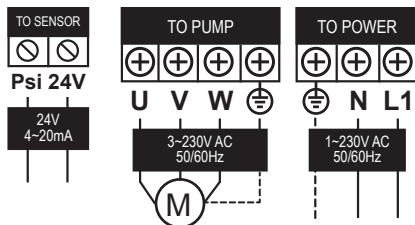
4.1 WIRING DIAGRAMM:

Wiring Diagram and Instruction

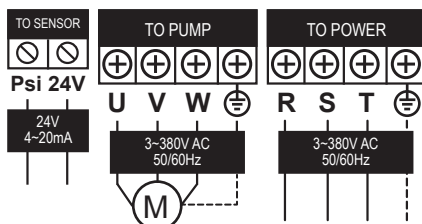
230V single-phase in and 230V single-phase out



230V single-phase in and 230V three-phase out



400V three-phase in and 400V three-phase out



5-2,2KW 400V/400V (PSM01138VK)
5-5,5KW 400V/400V (PSM01139VK)
5-7,5KW 400V/400V (PSM01140VK)

1. Never connect the terminals U,V,W directly to the power supply
2. Don't connect the AC main circuit power supply and output terminals U, V, W.
3. Wiring after the power cut off.
4. To verify the inverter rated voltage and the input supply voltage are consistent
5. The inverter can't be done the dielectric voltage withstand Test.
6. Terminal screw tightening torque 1.7N.m.
7. Make sure the ground terminal is connected before wiring the main circuit terminals.
8. Connect the input power after installing the panel, when the power is connected, don't remove the panel

5. OPERATION - INVERTER (5- 0,5KW / 5-1,5KW / 5-2,2KW / 5-4,0KW / 5-5,5KW / 5-7,5KW / 0.75-2.2KW / 1.5KW)

Make absolutely sure that the device is placed in a location with sufficient cooling to protect it from overheating.

5.1 Checking before Operation

1. Check the input power and surroundings is comply with the conditions of using.
2. Check whether the pressure sensor is connected with the system .
3. Check whether the product is installed firmly .
4. The pump starts

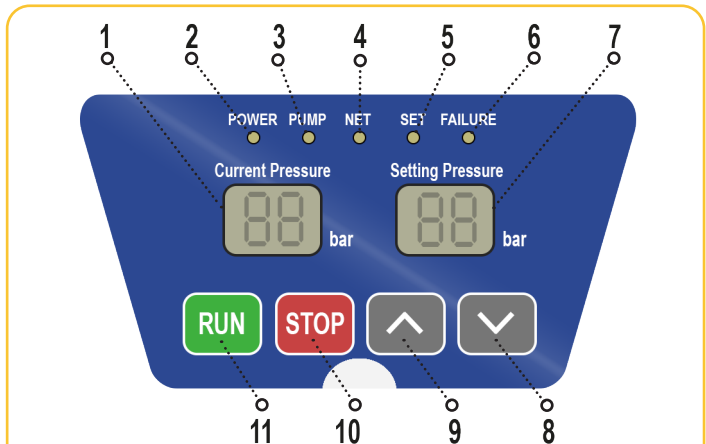
It is essential to refer to the operating instructions for the pump to find out what conditions must be met before starting up the pump, after connection is verified. If the pump is three phase, please check whether the direction of motor revolve is correct. If the motor rotates inversely, please exchange

5.2 Operating Steps

1. Connect power ,pressure display “00.00”bar, the power indicator lights.
2. Open the outlet valve, press **“RUN”** and start the pump.
3. Any conditions can press **“STOP”**, and stop the pump.
4. Press „**^**“ or „**▼**“, can check the working pressure, if you want to change the pressure press „**^**“, to increase the setting pressure or press „**▼**“ to reduce the setting pressure.
5. Open the tap after setting pressure, the inverter will take frequency speed control on pump according to the water using status .Observing whether the pump is running normally, the pressure showed in the display whether is constant. If it does, the installation and debugging is finished, content to remove the faults and debug it again

Button and Function Instruction

Schematic Diagram:



No.	Name or Function	Instruction
1	Current pressure display area	Display current pressure,unit is bar.
2	Power indicator	It lights up when the power is on.
3	Pump indicator	When the motor is in speed governing, the indicator twinkles quickly, when in constant speed or lack of water, it twinkles slowly, when it automatically stops, the light is light. When the motor is stopped manually,the indicator light goes out.
4	on-line indicator	When more than two pumps are working online, the host inverter indicator are always on, and the slave indicator is flashing.
5	Pressure setting indicator	The indicator lights up when it's the setting pressure.
6	Water shortage indicator	The pipe has a lack of water when indicator is light, the system is restarted in the setting time when in the state, interval time is 8 s, 1 min, 10 min. 30 min., 1h, 2h ... infinite loop.
7	Set pressure display area	Display current setting pressure, unit is bar. The factory default setting is 3bar
8	Reduce button	Pressing the button can increase 0.1bar one time, long time pressing can increase rapidly.
9	Increase button	Pressing the button can decrease 0.1bar one time, long time pressing can reduce rapidly.
10	Stopping button	It can stop the pump manually, press this button 10 to exit the water shortage state.
11	Starting button	It can start the pump manually, press this button 10 to exit the water shortage state.

5.3 Code and Function Instruction

No.	Code name	Schematic Diagram	Instruction
1	Over-Voltage-protection		In case of overvoltage, this code is displayed. If the voltage drops, the device returns to the normal operating mode.
2	Under-Voltage protection		In case of undervoltage, this code is displayed. If the voltage rises, the device will return to normal operating mode.
3	Thermal protection		When the heatsinks reach the max. temperature, this code is displayed. If the temperature drops, the device will return to the normal operating mode.
4	Sensor error		If the pressure sensor is damaged or disconnected, this code is displayed. After troubleshooting, the unit will return to normal operating mode.
5	Over pressure protection		If the line pressure rises above the max. value, this code is displayed. If the pressure decreases, the device returns to the normal operating mode.
6	Open phase protection		Self-test for incoming or outgoing power.
7	Overload protection		If the max. permissible current is exceeded, this code is displayed. After the error has been corrected, the device returns to the normal operating mode.
8	Over-current or short circuit protection		If there are problems with a short circuit or exceeding the maximum current (pump power too high), this code is displayed. After troubleshooting, the device returns to normal operating mode.

Advanced settings and error codes can be found in a separate document (Parameter Setting-Fehlercodes) on profi-pumpe.de under downloads at „Pumpensteuerung“.

6. SECURITY TIPS



- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- To avoid shocks and fire risks, read and follow closely the following instructions:



- Always unplug the device from the mains before carrying out any work on it.
- Be sure that the electric line connecting the device to the mains and the extension leads have a cross-section suitable for pump power and be sure that the electrical connections are far away from any water source.
- When Flow guard is used for swimming pools, ponds and fountains if is necessary to use an automatic RCD with IDn = 30 mA protection.
- Do not operate the device permanently in the sun (risk of overheating).
- Installation only in frost-proof areas without condensation.

Warning: when the pump stops, the pipes are under pressure consequently we recommend opening a tap to discharge the system before carrying out any work.

- **The electrical connections are always to be carried out by an authorised professional.**
- The device must not be operated by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Persons with insufficient experience and knowledge may only use the device according to instructions or supervision if they have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.
- Cleaning and maintenance may only be carried out by qualified personal.

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this book.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the device.

7. SERVICING

It may happen occasionally that dirt is retained in the internal check valve and this is no longer seals 100%. The first remedy should be always trying to flush the check valve free. This is done, for example, by turning on the garden-side faucet fully so that the pump delivers water at full capacity for about 30 minutes. If the clogging does not disappear afterwards, the adapter must be replaced. Before installing the new device, the pump must always be flushed free as described above. Opening the device for purposes other than connecting the cables is not permitted and always leads to the loss of any warranty claims. In addition, considerable dangers can arise during operation of a cycling pump, so that the pump must not be operated further under any circumstances. The pump must be taken out of service until the equipment is replaced. Abrasive materials, such as sand, will shorten the maintenance time and equipment life.

The following checks should be carried out regularly:



- functional test (min. every 3 months)
- integrity of the power cord
- Clean the guide lines (e.g. no buckling)
- Clean the media (no sand, no sludge)

8. GUARANTEE REGULATIONS

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the device. Shipping costs shall be borne by our company, except as required by law.

Please report the warranty on our service platform: www.profi-pumpe.de/information.php.

We will inform you how to proceed with case-related. Returns please sufficient postage.

Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before delivery. We provide our service in Germany.

Please note that the max. starting current is given by the design of your pump.

It is limited in the inverter to protect the devices. Error: Overload [o] [Ld]

The max. starting current of the pump must be smaller than the max. permissible inverter current. Therefore we cannot guarantee the function of any inverter/pump combination.

The warranty does not cover:

- Improper installation (proper installation, unauthorized persons)
- Material wear (e.g. seals) or dirt in the unit
- Unjustified interventions or changes in the device
- Damages by selffault
- Improper servicing and improper use

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

9. RECOGNISING AND REPAIRING OF MISTAKES

Problem	Possible cause	Solution
The pump permanently switches on and off (Pump clogged)	The system has leaks. Internal check valve may leak	Vent system Check system to dripping pipes / faucets / valves. Check non-return valve in the unit for leaks
The pump will not start	1. No mains voltage present 2. Too much difference in height between the device and a customer (taps) 3. The pump is defective 4. Malfunction of the device	1. Check the electrical connections 2. Reduce height difference 3. Contact a qualified technician 4. Contact the merchant
The pump will not stop	1. The system has greater leakages 2. Malfunction of the device 3. Internal check valve is dirty	1. Check the system 2. Contact the seller 3. Pump + Rinse machine

10. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

11. NOTES ON DISPOSAL



Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE79535656**. This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

12. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the products named overleaf, namely **Pumpen-Inverter „ENERGY-SAVER“**, as placed on the market, comply with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

The sole authorised person to keep the technical documents:

Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EC Electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU)

The following harmonized standards: EN 61800-5-1:2007+A1:2017; EN 62233:2008+AC:2008; EN 61000-6-1:2019; EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 RoHS: 2011/65/EU

Signed for and on behalf of:

Amur S.à r.l.
Remich, 29.10.2024



Peter Neumüller

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technical Manager

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort	9
2. Allgemeines	9
3. Installation	10
4. Verdrahtung	11
5. Inbetriebnahme	11-13
6. Sicherheitshinweise	13
7. Wartung	14
8. Garantiebestimmungen	14
9. Erkennen und Beheben von Fehlern	15
10. Hinweise zur Produkthaftung	15
11. Entsorgungshinweise	15
12. EU-Konformitätserklärung	15
13. Technische Daten	16-17
14. Ersatzteile	19

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung



Netzstecker ziehen



Allgemeines Warnzeichen



Warnung vor elektrischer Spannung

1. VORWORT

Zum Kauf unserer Inverter Pumpensteuerung möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.



Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch der Pumpensteuerung. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.

2. ALLGEMEINES

Die Inverter Pumpensteuerung ist ein Schaltgerät, welches einen elektrischen Verbraucher (Pumpe) automatisch **EIN-** und **AUS**schalten kann. Das Gerät überwacht den Druck und den Durchfluß in der Druckleitung. Abhängig von dem Druck bzw. der Durchflussmenge, schaltet die Inverter Pumpensteuerung einen oder mehrere elektrische Verbraucher **AN** bzw. **AUS**.

Die Inverter Pumpensteuerung ist ausschließlich für nicht abrasives Klarwasser ohne Ablagerungen und sonstigen Schmutz einzusetzen. Es ist wichtig, dass ein wirksamer Vorfilter mit einer Maschenweite mit bis zu 0,2 mm vor dem Gerät eingebaut wird.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen. Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen.

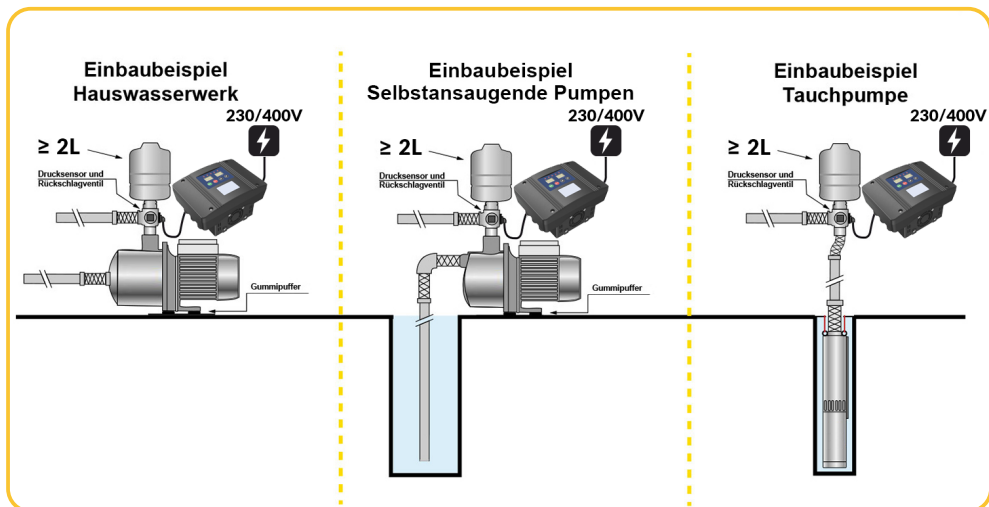
3. INSTALLATION

Die Installation ist von einer qualifizierten Fachkraft auszuführen.



Bitte überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die elektrischen Anschlüsse sowie das Kabel auf Unversehrtheit. Bitte prüfen Sie vor der Installation, ob der elektrische Anschluss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften geerdet und installiert ist. Es ist NICHT zu empfehlen, selbst Kabelverlängerungen oder andere technische Modifikationen durchzuführen. Diese Veränderungen können technisch nicht einwandfrei sein und gefährden den Garantieanspruch.

3.1 INVERTER PUMPENSTEUERUNG 5 / ENERGY SAVER (5- 0,5KW / 5-1,5KW / 5-2,2KW / 5-4,0KW / 5-5,5KW / 5-7,5KW / 0.75-2.2KW / 1.5KW)



Auf der Druckseite der Pumpe ist ein Rückschlagventil zwingend erforderlich. Wir empfehlen den Einbau eines **5-Wege-Adapters mit eingebauten Rückschlagventil** aus unserem Produktsortiment, welche passend zum Leitungsquerschnitt erhältlich sind. Diese 5-Wege-Adapter haben sowohl die Anschlussmöglichkeit für den Drucksensor, als auch für ein zusätzliches Manometer (Sonderzubehör, Art.-Nr. A7257, A7258, A7259, A7260, A7261). Wir empfehlen den Einbau eines Manometers, damit der Leitungsdruck jederzeit kontrolliert werden kann.

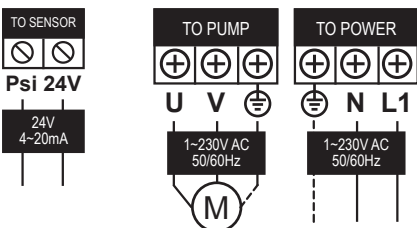


5 Wege Adapter 1" mit integriertem Rückschlagventil (Abbildung kann vom gelieferten Produkt abweichen)
Sonderzubehör, nicht im Lieferumfang enthalten!

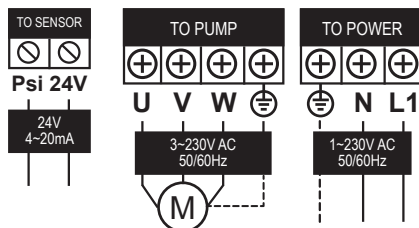
4.1 VERDRAHTUNG:

Schaltplan und Anleitung

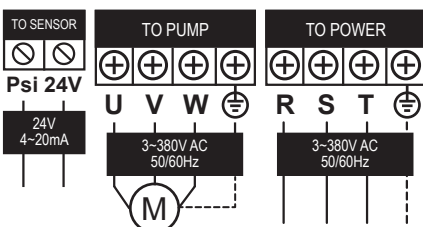
230V einphasig ein und 230V einphasig aus



230V einphasig ein und 230V dreiphasig aus



400V dreiphasig ein und 400V dreiphasig aus



5-2,2KW 400V/400V (PSM01138VK)
5-5,5KW 400V/400V (PSM01139VK)
5-7,5KW 400V/400V (PSM01140VK)

1. Niemals die Klemmen U, V, W direkt mit der Spannungsversorgung verbinden
2. Unterbrechen Sie vor den Anschlussarbeiten unbedingt die Stromversorgung.
3. Sie können jetzt mit den Arbeiten beginnen.
4. Überprüfen Sie, ob die Nennspannung der Steuerung und die Eingangsspannung übereinstimmen
5. Die Inverter-Steuerung ist nicht zur Prüfung der zulässigen elektrischen Spannung geeignet.
6. Anzugsmoment der Klemmschraube 1,7 Nm
7. Vergewissern Sie sich, dass die Erdungsklemme angeschlossen ist, bevor Sie die Hauptklemmen verdrahten.
8. Schließen Sie die Stromversorgung nach der Installation des Panels an. Wenn die Stromversorgung angeschlossen ist, sollte das Panel nicht geöffnet werden.

5. INBETRIEBNAHME - (5- 0,5KW / 5-1,5KW / 5-2,2KW / 5-4,0KW / 5-5,5KW / 5-7,5KW / 0.75-2.2KW / 1.5KW)

Stellen Sie unbedingt sicher, dass das Gerät an einem Ort mit ausreichender Kühlung aufgestellt wird, um es vor Überhitzung zu schützen.

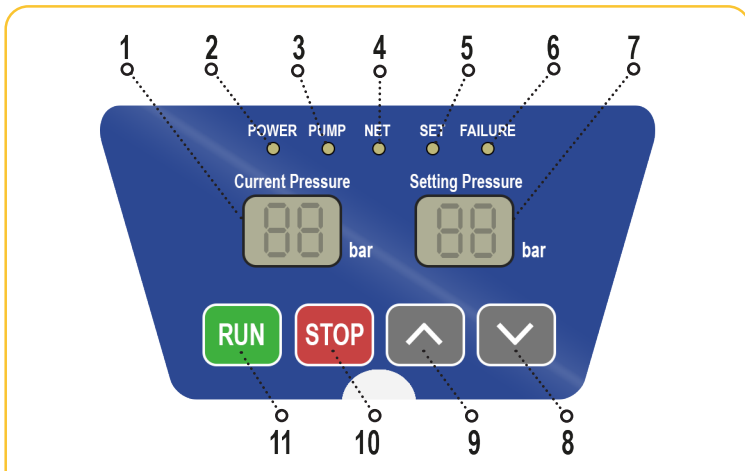
5.1 Kontrollen vor der Inbetriebnahme

1. Überprüfen Sie, ob die Nennspannung der Steuerung und die Eingangsspannung übereinstimmen.
2. Prüfen Sie, ob der Drucksensor mit dem System verbunden ist.
3. Prüfen Sie, ob das Gerät sicher montiert ist
4. Installation der Pumpe gemäß Herstellerangaben vornehmen

Unbedingt in der Bedienungsanleitung der Pumpe nachlesen, welche Bedingungen vor Inbetriebnahme der Pumpe gegeben sein müssen, nachdem der Anschluss überprüft wurde. Wenn die Pumpe dreiphasig ist, überprüfen Sie bitte, ob die Drehrichtung des Motors korrekt ist. Dreht sich der Motor in die entgegengesetzte Richtung, tauschen Sie ihn bitte aus.

5.2 Bedienschritte

1. An das Stromnetz anschließen. Die Druckanzeige zeigt „00.00“ bar, die Netzanzeige leuchtet auf.
2. Auslassventil öffnen, „**RUN**“ drücken und die Pumpe starten.
3. Es kann jederzeit „**STOP**“ gedrückt werden, um die Pumpe anzuhalten.
4. Drücken Sie kurz „**▲**“ oder „**▼**“, um den Arbeitsdruck zu überprüfen. Um den Druck zu ändern, halten Sie „**▲**“, um den Soll-Arbeitsdruck zu erhöhen oder „**▼**“, um den Soll-Arbeitsdruck zu verringern.
5. Öffnen Sie den Wasserhahn nach dem Einstellen des Drucks, die Inverter-Steuerung übernimmt die Drehzahlregelung der Pumpe entsprechend dem Wasserbedarf. Wenn dies der Fall ist, ist die Installation oder Fehlersuche und -behebung abgeschlossen.



Tastenfunktionen & schematisches Diagramm:

Nr.	Name oder Funktion	Anleitung
1	Anzeigebereich für den aktuellen Druck	Zeigt den aktuellen Druck in bar an.
2	Leistungsanzeige	Sie leuchtet auf, wenn der Strom eingeschaltet ist.
3	Pumpen-Anzeige	Die Anzeige blinkt schnell, wenn sich der Motor in der Drehzahlregelung befindet. Die Anzeige blinkt langsam bei konstanter Drehzahl oder Wassermangel. Bei einem automatischen Stop verblasst das Licht, bei manuellen bei einem manuellen Stop ist das Licht aus.
4	Gruppen-Anzeige	Leuchtet auf, wenn mehrere Pumpen angeschlossen sind.
5	Druckeinstellung	Die Anzeige leuchtet auf, wenn der Druck eingestellt wird.
6	Wasserknappheit	Die Anzeige leuchtet, wenn Wassermangel vorliegt oder Luft in die Leitung / Pumpe gelangt. In diesem Zustand wird das System in der voreingestellten Zeit neu gestartet. Die Intervallzeit beträgt 8 sek., 1 min., 10 min., 30 min., 1 Std., 2 Std. und Endlosschleife.
7	Anzeige der Druckeinstellung	Zeigt den eingestellten Soll-Druck in bar an. Die werkseitige Standardeinstellung beträgt 3 bar.
8	Druck-Minderung	Einmaliges Drücken verringert den Druck um 0,1 bar. Gedrückt halten ermöglicht eine schnelle Verringerung bis zum gewünschten Druck.
9	Druck-Erhöhung	Einmaliges Drücken erhöht den Druck um 0,1 bar. Gedrückt halten ermöglicht eine schnelle Erhöhung bis zum gewünschten Druck.
10	Stop-Taste	Stoppt die Pumpe manuell.
11	Start-Taste	Startet die Pumpe manuell.

5.3 Code und Anweisungen

Nr.	Code Name	Schematisches Diagramm	Anweisung
1	Überspannungsschutz		Im Falle von Überspannung, wird dieser Code angezeigt. Sinkt die Spannung, kerrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.
2	Unterspannungsschutz		Im Falle von Unterspannung, wird dieser Code angezeigt. Steigt die Spannung, kerrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.
3	Thermischer Schutz		Wenn die Kühlkörper die max. Temperatur erreichen, wird dieser Code angezeigt. Sinkt die Temperatur, kerrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.
4	Sensor-Fehler		Wenn der Drucksensor beschädigt oder abgeklemt ist, wird dieser Code angezeigt. Nach der Fehlerbehebung schaltet das Gerät in den normalen Betriebsmodus zurück.
5	Schutz vor Überdruck		Wenn der Leitungsdruck über den max. Druck des Sensors steigt, wird dieser Code angezeigt. Sinkt der Druck, kerrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.
6	Offener Phasenschutz		Selbsttest bzgl. angekommener bzw. abgegebener Leistung.
7	Überlastungs-schutz		Wird der max. zulässige Strom überschritten, wird dieser Code angezeigt. Nach der Fehlerbehebung kehrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.
8	Überstrom- oder Kurzschlusschutz		Wenn Probleme mit einem Kurzschluss oder Überschreitung des maximalen Stroms (Pumpenleistung zu groß) auftreten, wird dieser Code angezeigt. Nach der Fehlerbehebung kehrt das Gerät zum normalen Betriebsmodus zurück.

Erweiterte Einstellungen und Fehlercodes sind in einem separaten Dokument auf profi-pumpe.de unter Downloads bei Pumpensteuerung zu finden. (Parameter Setting-Fehlercodes)

6. SICHERHEITSHINWEISE



- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Um elektrische Schläge zu vermeiden und Brandgefahr vorzubeugen, ist das Folgende genauestens zu beachten:



- Das Gerät vor jedem Eingriff vom Stromnetz trennen
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung an das Stromnetz und eventuelle Verlängerungen einen Kabelquerschnitt haben, der für die Leistung des Geräts geeignet ist, sowie dass die elektrischen Anschlüsse nicht vom Wasser erreicht werden können
- Im Fall von Gebrauch in Schwimmbädern, Teichen oder Brunnen immer einen automatischen Differentialschalter (FI) mit $I_{Dn}=30\text{mA}$ verwenden
- Gerät nicht dauerhaft in der Sonne betreiben (Überhitzungsgefahr).
- Installation nur in frostsicheren Bereichen ohne Kondensatbildung



Achtung: Wenn die Pumpe stoppt, stehen die Leitungen unter Druck, deshalb empfehlen wir, vor allen Arbeiten einen Wasserhahn zu öffnen, um die Anlage zu entleeren.

- Der elektrische Anschluss ist stets durch einen autorisierten Fachmann vorzunehmen.
- Der Druckwächter darf von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten nicht bedient werden. Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen nur nach Anweisung bzw. Aufsicht das Gerät benutzen wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nur durch Fachpersonal ausgeführt werden.

DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- Keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen
- Jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung des Inverter Pumpensteuerung und Missachtung von geltenden EN,- DIN-Normen sowie anderer Normen und Standes der Technik entstehen, abzulehnen

7. WARTUNG

Es kann gelegentlich vorkommen, dass Schmutz im internen Rückschlagventil des Adapters hängen bleibt und dieses nicht mehr 100% abdichtet. Das kann zum Takten der Pumpe führen. Als erste Abhilfe sollte immer versucht werden, das Rückschlagventil frei zu spülen. Dazu wird z.B. der gartenseitige Wasserhahn voll aufgedreht, sodass die Pumpe ca. 30 Minuten auf voller Leistung Wasser fördert. Ist anschließend das Takten nicht weg, ist der Adapter auszubauen und zu warten. Vor dem Einbau des Gerätes, ist die Pumpe in jedem Fall wie vorher beschrieben, frei zu spülen. Das Öffnen des Gerätes zu anderen Zwecken als das Anschließen der Kabel ist unzulässig und führt stets zum Verlust der ggf. bestehenden Garantieansprüche. Darüber hinaus können erhebliche Gefahren beim Betrieb einer taktenden Pumpe entstehen, sodass die Pumpe unter keinen Umständen weiter betrieben werden darf. Bis zum Geräteaus-tausch ist die Pumpe außer Betrieb zu setzen. Bei abrasiven Materialien wie Sand, verkürzt sich die Wartungsdauer und die Gerätelebensdauer.

Folgende Kontrollen sollten regelmäßig durchgeführt werden:



- Funktionsprüfung (mind. alle 3 Monate)
- Unversehrtheit der Stromkabel
- Saubere Führung der Leitungen (z.B. keinen Knick)
- Sauberkeit des Mediums (keinen Sand, keinen Schlamm)

8. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur des Geräts. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Im Garantiefall bitte über unsere Serviceplattform **www.profi-pumpe.de/information.php** den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit.

Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden. Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Bitte beachten Sie, dass der max. Anlaufstrom durch die Bauart Ihrer Pumpe vorgegeben ist. Zum Schutz der Geräte wird er im Inverter begrenzt. Fehler: Overload [o] [Ld]
Der max. Anlaufstrom der Pumpe muss kleiner sein, als der max.zulässige Inverter-Strom.
Somit können wir die Funktion einer beliebigen Inverter/Pumpe-Kombination nicht gewährleisten.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Unsachgemäßer Installation (Eigeninstallation, nicht autorisierte Personen)
- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen) oder Schmutzeintrag in das Gerät
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen am Gerät
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

9. ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Pumpe schaltet sich dauernd ein und aus (Pumpe taktet)	Die Anlage weist Leckagen auf Das Rückschlagventil ist ggf. undicht	System entlüften System auf tropfende Leitungen / Wasserhähne / Ventile überprüfen. Rückschlagventil auf Undichtigkeit prüfen
Die Pumpe setzt sich nicht mehr in Betrieb	1. Keine Netzspannung vorhanden 2. Zu großer Höhenunterschied zwischen dem Gerät und einem der Abnehmer (Hähne) 3. Die Pumpe ist defekt 4. Betriebsstörung des Gerätes	1. Die Elektroanschlüsse überprüfen. 2. Höhenunterschied verringern 3. Sich an einen Fachtechniker wenden 4. Sich an den Händler wenden
Die Pumpe hält nicht an	1. Die Anlage weist größere Leckagen auf 2. Betriebsstörung des Gerätes 3. Das Rückschlagventil ist verschmutzt	1. Die Anlage überprüfen 2. Sich an den Händler wenden 3. Pumpe+Gerät spülen

10. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden. Falls Reparaturen durch von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wurden.

11. ENTSORGUNGSHINWEISE



Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben. Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE79535656** gelistet.

So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.

VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

12. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass das umseitig benannte Produkt, nämlich **Pumpen-Inverter „ENERGY-SAVER“**, in der in den Verkehr gebrachten EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entspricht. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:

Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

Richtlinie Niederspannung (2014/35/EU)

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Folgende harmonisierte Normen: EN 61800-5-1:2007+A1:2017; EN 62233:2008+AC:2008; EN 61000-6-1:2019; EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 RoHS: 2011/65/EU

Unterzeichnet für und im Namen von: Amur S.à r.l.
Remich, den 29.10.2024



Peter Neumüller

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung

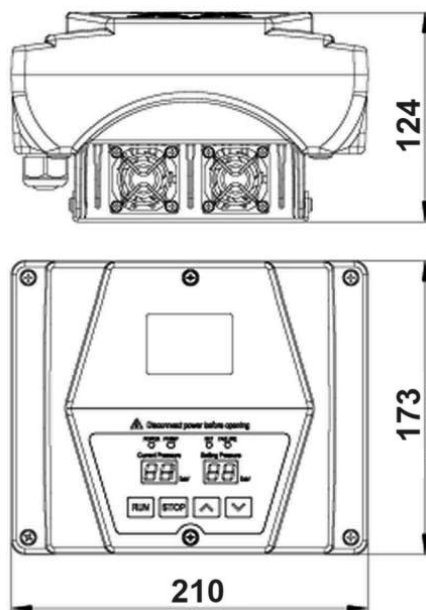
13. TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

Dimensions in mm / Maße in mm

PSM01138VK

PSM01139VK

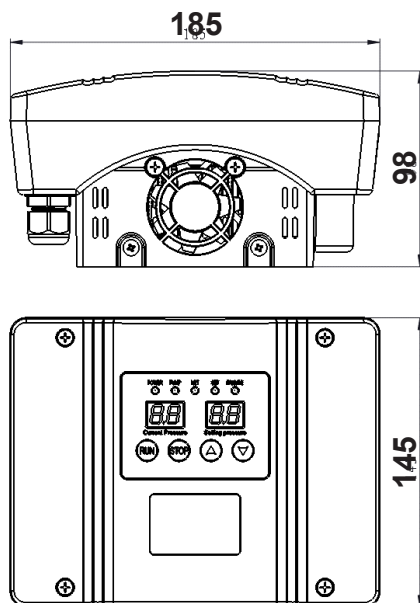
PSM01140VK



Dimensions in mm / Maße in mm

5-PSM01158VK

5-PSM01159VK





Ø ~13mm

Pressure sensor cable length
approx. 2m

Drucksensor Kabellänge ca. 2m



Connections / Anschlüsse



Mounting / Befestigung



Power supply and main board / Netzteil und Hauptplatine



Power connection /
Stromanschluss

14. SPARE PARTS / ZUBEHÖR

Pressure tank (Expansion tank) 2L
Ausdehnungsgefäß (Druckbehälter) 2L

(PSZ01137U)



Pressure tank (Expansion tank) 8L
Ausdehnungsgefäß (Druckbehälter) 8L

(PSZ01138U)



Pressure sensor, max 10bar
Drucksensor, max 10bar
(PSZ01150)



Sensor cable for pressure sensor/
Sensorkabel für Drucksensor
(A8544)





Imprint / Impressum



Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11
